

Юридический институт

АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Образовательная программа

40.06.01 Юриспруденция. Профиль «Финансовое право, налоговое право, бюджетное право»

Наименование дисциплины	Финансовое право, налоговое право, банковское право
Объём дисциплины	4 ЗЕ (144 час.)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
Становление инновационной функции финансового права	Механизм стимулирования инновационных процессов с помощью финансово-правового регулирования видится в первую очередь в следующем: 1) использование налоговых стимулов; 2) субсидирование процентных ставок на кредиты, используемые на приобретение новых технологий, патентов, лицензий, современного оборудования; 3) совершенствование межбюджетных отношений, в том числе по пути децентрализации, в целях повышения бюджетной обеспеченности субъектов РФ.
Развитие норм бюджетного права	Проблемы межбюджетных отношений, вопросы наполняемости региональных и муниципальных бюджетов - это одни из самых актуальных правовых и экономических проблем в современной России. 2) В условиях развития кризисных явлений в экономике указанные проблемы еще больше углубляются и требуют к себе пристального внимания со стороны законодателя и подсистемы науки финансового права – бюджетного права.
Проблемные моменты функционирования налоговой системы	Налогово-правовые концепции, налогово-правовые категории, принципы налогового права. Научные прогнозы и предложения по совершенствованию правотворческой и правоприменительной деятельности в сфере налогообложения. Налоговая политика в условиях мирового финансового кризиса.

Разработчиком является
профессор кафедры административного
и финансового права

Заведующий кафедрой
административного и
финансового права



М.М. Прошунин



О.А. Ястребов

RUDN University

Law Institute

OUTLINE OF ACADEMIC DISCIPLINE

Educational program

40.06.01 Jurisprudence. Specialization Financial Law, Tax Law, Budget Law

Name of discipline	Financial Law, Tax Law, Banking Law
Course volume	4 credits (144 ac. hours.)
Course contents	
Topics	Abstract
Formation of the innovative function of financial law	The mechanism for stimulating innovation processes through financial and legal regulation is seen primarily as follows: 1) the use of tax incentives; 2) subsidizing interest rates on loans used to purchase new technologies, patents, licenses, modern equipment; 3) the improvement of intergovernmental relations, including along the path of decentralization, in order to increase the budget provision of the constituent entities of the Russian Federation.
Development of norms of budget law	Problems of intergovernmental relations, issues of regional and municipal budgets are among the most pressing legal and economic problems in modern Russia. 2) In the conditions of the development of crisis phenomena in the economy, these problems deepen even more and require close attention from the legislator and the subsystem of the science of financial law - budget law.
Problem aspects of the functioning of the tax system	Tax and legal concepts, tax and legal categories, principles of tax law. Scientific forecasts and proposals for improving lawmaking and law enforcement activities in the field of taxation. Tax policy in the global financial crisis.

Author:



M. Proshunin

**Head of the
department:**



O. Yastrebov

Юридический институт

АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Образовательная программа

40.06.01 Юриспруденция. Профиль «Финансовое право, налоговое право, бюджетное право»

Наименование дисциплины	Становление и развитие финансово-правовой науки в России
Объём дисциплины	3 ЗЕ (108 час.)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
История развития науки финансового права в России	Финансовая система России. Публичные и частичные финансы. Понятие финансового права. Финансовое право, как отрасль права. Зарождение и развитие финансового права и финансового законодательства. Финансовая наука и наука финансового права. Финансовое право европейских стран и международное финансовое право.
Финансовое право России в период создания основ советского права	Финансовая деятельность Советского государства и финансовое право. Основные принципы финансовой деятельности Советского государства. Правовые основы финансовой деятельности. Финансовая система СССР.

Разработчиком является
старший преподаватель кафедры
административного
и финансового права



З.В. Макаρχук

Заведующий кафедрой
административного и
финансового права



О.А. Ястребов

RUDN University

Law Institute

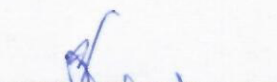
OUTLINE OF ACADEMIC DISCIPLINE

Educational program

40.06.01 Jurisprudence. Specialization Financial Law, Tax Law, Budget Law

Name of discipline	Formation and development of financial and legal science in Russia
Course volume	3 credits (108 ac. hours.)
Course contents	
Topics	Abstract
The history of the development of the science of financial law in Russia	The financial system of Russia. Public and partial finance. The concept of financial law. Financial law, as a branch of law. The origin and development of financial law and financial legislation. Financial science and the science of financial law. Financial law of European countries and international financial law.
Financial law of Russia in the period of creating the foundations of Soviet law	Financial activities of the Soviet state and financial law. The basic principles of the financial activities of the Soviet state. Legal framework of financial activities. The financial system of the USSR

Author:



Z. Makarchuk

Head of the department:



O. Yastrebov

Юридический институт

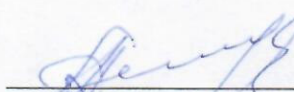
АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Образовательная программа

40.06.01 Юриспруденция. Профиль «Финансовое право, налоговое право, бюджетное право»

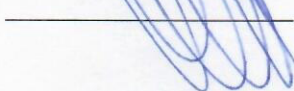
Наименование дисциплины	Финансовое, налоговое и бюджетное право европейских стран
Объём дисциплины	3 ЗЕ (108 час.)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
Финансовое право в европейских странах. Источники финансового права в европейских странах	Особенности предмета финансового права в европейских странах. Понятие публичных финансов. Публичная власть и публичные финансы. Конституционные основы финансового права в европейских странах. Закон как основной источник финансового права. Особенности систематизации финансового законодательства. Рассматриваются вопросы формирования и обоснования принципов финансового права.
Понятие, принципы и источники бюджетного права европейских стран	Общие подходы в развитии бюджетного права зарубежных стран проявляются прежде всего в его основных принципах. Одним из них является требование обязательного облечения бюджета в форму акта, принимаемого представительным органом власти.
Основные понятия, характеристики и состав налоговых систем европейских стран	Основные понятия, виды налогов и состав налоговых систем. Налоговые системы федеративных и унитарных государств Европы: распределение налоговых полномочий. Налоговая политика экономически развитых стран и налоговое бремя: общие положения. Гармонизация налоговых систем стран – членов Европейского Союза.

Разработчиком является
профессор кафедры административного
и финансового права



А.А. Мамедов

Заведующий кафедрой
административного и
финансового права



О.А. Ястребов

RUDN University

Law Institute

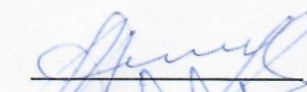
OUTLINE OF ACADEMIC DISCIPLINE

Educational program

40.06.01 Jurisprudence. Specialization Financial Law, Tax Law, Budget Law

Name of discipline	Financial, tax and budget law of European countries
Course volume	3 credits (108 ac. hours.)
Course contents	
Topics	Abstract
Financial law in European countries. Sources of financial law in European countries	Features of the subject of financial law in European countries. The concept of public finance. Public authority and public finances. The constitutional foundations of financial law in European countries. Law as the main source of financial law. Features of systematization of financial legislation. The issues of formation and justification of the principles of financial law are considered.
The concept, principles and sources of budget law European countries	General approaches to the development of budget law of foreign countries are manifested primarily in its basic principles. One of them is the requirement of mandatory investment of the budget in the form of an act adopted by a representative body of power.
Basic concepts, characteristics and the composition of the tax systems of European countries	Basic concepts, types of taxes and composition of tax systems. Tax systems of federal and unitary states of Europe: distribution of tax powers. Tax policy of developed countries and the tax burden: general provisions. Harmonization of tax systems of countries - members of the European Union.

Author:



A. Mamedov

Head of the department:



O. Yastrebov

Юридический институт

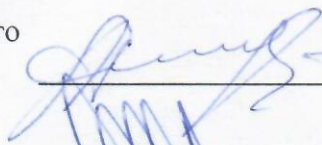
АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Образовательная программа

40.06.01 Юриспруденция. Профиль «Финансовое право, налоговое право, бюджетное право»

Наименование дисциплины	Соотношение финансового, налогового и бюджетного права
Объём дисциплины	3 ЗЕ (108 час.)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
Соотношение бюджетной системы и системы налогов и сборов	Бюджетная система и система налогов и сборов должны развиваться на основе внутреннего единства финансового законодательства в целях обеспечения финансовой деятельности государства и муниципальных образований.
Соотношение финансового и бюджетного права на современном этапе	Бюджетное право - это составная часть финансового права, охватывающая совокупность норм, регулирующих относительно обособленную группу финансовых правоотношений – бюджетные правоотношения, обеспечивающие функционирование бюджетов бюджетной системы России.
Взаимодействие бюджетного и налогового права на современном этапе	Доходы бюджетов каждого уровня формируются в соответствии с налоговым законодательством. А распределение и использование бюджетных средств уже лежит за рамками налоговых отношений. Связь налогов и бюджета имеет двусторонний и неразрывный характер.

Разработчиком является
профессор кафедры административного
и финансового права



А.А. Мамедов

Заведующий кафедрой
административного и
финансового права



О.А. Ястребов

RUDN University

Law Institute

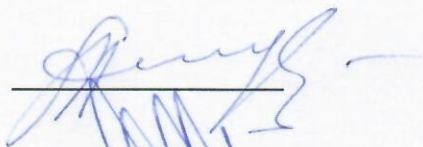
OUTLINE OF ACADEMIC DISCIPLINE

Educational program

40.06.01 Jurisprudence. Specialization Financial Law, Tax Law, Budget Law

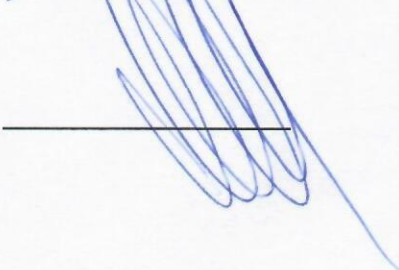
Name of discipline	The ratio of financial, tax and budget law
Course volume	3 credits (108 ac. hours.)
Course contents	
Topics	Abstract
The ratio of the budget system and the system of taxes and fees	The budget system and the system of taxes and fees should be developed on the basis of the internal unity of financial legislation in order to ensure the financial activities of the state and municipalities.
The ratio of financial and budgetary law at the present stage	Budget law is an integral part of financial law, covering a set of rules governing a relatively separate group of financial legal relations — budget legal relations ensuring the functioning of the budgets of the budget system of Russia.
The interaction of budget and tax law at the present stage	Revenues of budgets of each level are formed in accordance with tax legislation. And the distribution and use of budgetary funds is already beyond the scope of tax relations. The relationship of taxes and budget is bilateral and inseparable.

Author:



A. Mamedov

**Head of the
department:**



O. Yastrebov

Факультет гуманитарных и социальных наук

АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Рекомендуется для направлений подготовки (специальностей):

37.00.00 Психологические науки, **38.00.00** Экономика и управление, **39.00.00** Социология и социальная работа, **40.00.00** Юриспруденция, **41.00.00** Политические науки и регионоведение, **42.00.00** Средства массовой информации и информационно-библиотечное дело, **44.00.00** Образование и педагогические науки, **45.00.00** Языкознание и литературоведение, **46.00.00** История и археология, **47.00.00** Философия, этика и религиоведение, **49.00.00** Физическая культура и спорт

Наименование дисциплины	История и философия науки
Объём дисциплины	4 ЗЕ (144 час.)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
Предмет и основные концепции современной философии науки	Философия науки как изучение общих закономерностей научного познания в его историческом развитии и изменяющемся социокультурном контексте. Эволюция подходов к анализу науки. Логико-эпистемологический подход к исследованию науки. Позитивистская традиция в философии науки. Расширение поля философской проблематики в постпозитивистской философии науки.
Наука в культуре современной цивилизации	Традиционалистский и техногенный типы цивилизационного развития и их базисные ценности. Роль науки в современном образовании и формировании личности. Функции науки в жизни общества.
Возникновение науки и основные стадии ее исторической эволюции	Наука и преднаука. Культура античного полиса и становление первых форм теоретической науки. Античная логика и математика. Западная и восточная средневековая наука. Становление опытной науки в новоевропейской культуре. Предпосылки возникновения экспериментального метода и его соединения с математическим описанием природы. Возникновение дисциплинарно организованной науки. Формирование технических наук. Становление социальных и гуманитарных наук.
Структура научного знания	Многообразие типов научного знания. Эмпирический и теоретический уровни, критерии их различения. Особенности эмпирического и теоретического языка науки. Структура эмпирического знания. Эксперимент и наблюдение. Эмпирические зависимости и эмпирические факты. Процедуры формирования факта. Структура теоретического знания. Первичные теоретические модели и законы. Развитая теория. Теоретические модели как элемент внутренней организации теории. Развертывание теории как процесс решения задач. Основания науки. Структура оснований.

	Идеалы и нормы исследования. Научная картина мира. Ее исторические формы и функции. Философские основания науки.
Динамика науки как процесс порождения нового знания	Историческая изменчивость механизмов порождения научного знания. Взаимодействие оснований науки и опыта как начальный этап становления новой дисциплины. Формирование первичных теоретических моделей и законов. Роль аналогий в теоретическом поиске. Процедуры обоснования теоретических знаний. Взаимосвязь логики открытия и логики обоснования. Механизмы развития научных понятий. Становление развитой научной теории. Проблемные ситуации в науке. Перерастание частных задач в проблемы. Развитие оснований науки под влиянием новых теорий.
Научные традиции и научные революции. Типы научной рациональности	Взаимодействие традиций и возникновение нового знания. Научные революции как перестройка оснований науки. Проблемы типологии научных революций. Внутривидовые механизмы научных революций. Глобальные революции и типы научной рациональности. Историческая смена типов научной рациональности: классическая, неклассическая, постнеклассическая наука.
Особенности современного этапа развития науки. Перспективы научно-технического прогресса	Современные процессы дифференциации и интеграции наук. Связь дисциплинарных и проблемно-ориентированных исследований. Глобальный эволюционизм как синтез эволюционного и системного подходов. Расширение этоса науки. Новые этические проблемы науки в конце XX столетия. Проблема гуманитарного контроля в науке и высоких технологиях. Экологическая и социально-гуманитарная экспертиза научно-технических проектов. Сциентизм и антисциентизм. Наука и паранаука. Роль науки в преодолении современных глобальных кризисов.
Наука как социальный институт	Научные сообщества и их исторические типы. Научные школы. Подготовка научных кадров. Историческое развитие способов трансляции научных знаний. Наука и экономика. Наука и власть. Проблема государственного регулирования науки.
Современные философские проблемы отрасли знания	По направлениям подготовки аспирантов.

Разработчиками является

Доцент, д.ф.н. кафедры социальной философии

Доцент, к.ф.н. кафедры социальной философии



А.М. Орехов

А.З. Черняк

**Заведующий кафедрой
социальной философии**

название кафедры



подпись

М.Л. Ивлева
инициалы, фамилия

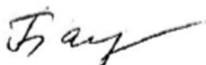
OUTLINE OF ACADEMIC DISCIPLINE

Educational program
40.06.01 Jurisprudence

Discipline	<i>History and Philosophy of Science</i>
Volume	4 Credits (144 hours)
Discipline Overview	
Topical guide	Overview of topics
1. Methods of Social-humanitarian Sciences	1. There are described the main methods of natural and social-humanitarian research: empirical, theoretical, genetic, mathematical, the method of interpretation, method of deconstruction, etc.
2. Norms and Ethics of Scientific Research	2. There are designated main norms of scientific research, established the role of ideology in forming of these norms, there are described the main methods of struggle with pseudoscience.
3. Social Epistemology	3. There are described the main problems and traditions of social epistemology, there is researched the problem of truth in theory of knowledge, the kinds of its verification and falsification.

Author: Associate professor A.M. Orekhov

Head of Department



M.L. Ivleva

Юридический институт

АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Образовательная программа

40.06.01 Юриспруденция

Все профили

Наименование дисциплины	МЕТОДОЛОГИЯ ПРАВОВЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ
Объём дисциплины	3 ЗЕ (108 час.)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
1. Научно-исследовательские предпосылки правоведения	Наука как социальное явление. Система научного знания. Юридическое знание в системе научного знания. Понятие метода. Метод и методология. Классификация методов юридического познания.
2. Становление и развитие юридической науки	Предмет юриспруденции и ее история. Теоретическое осмысление права и государства в античной философии. Юриспруденция в Древнем Риме. Юриспруденция Средневековья. Классическая научная рациональность и юридическая наука. Неклассическая и постнеклассическая научная рациональность.
3. Юридическая герменевтика	Истоки герменевтики. Основные понятия герменевтики. Проблемы толкования юридического текста. Проблемы понимания права. Типы понимания права.
4. Современное правоведение	Изменения в теории познания в XX в. Критерии научного знания. Средства и методы проверки результатов исследований. Дифференциация и интеграция научного знания. Методологическое разнообразие XX века и современная юриспруденция.
5. Проблемы современной методологии юридической науки	Кризис науки и научного сознания в современном мире. Особенности социокультурной ситуации в современной России. Смена парадигм юридической науки.
6. Методологические подходы в правоведении	Методы и методологические подходы в научном исследовании. Понятие методологического подхода. Множественность подходов в научном исследовании. Онтологические полагания в познании права.

7. Догматическая юриспруденция	Практические смыслы догматической юриспруденции. Догматическое сознание и юридическое мышление. Юридическая догма и правовая культура.
8. Юридические конструкции	Понятие юридической конструкции. Юридические конструкции в предмете правоведения. Нормы права и юридические конструкции. Понятия правовой науки и юридические конструкции.
9. Проблема истины в юридической науке	Социологический и гносеологический подход к научной истине. Основные концепции истины. Проблема критериев истинности правовой теории.
10. Алгоритм правового исследования	Предмет юридической науки и предмет юридического исследования. Цели и задачи исследования. Средства и методы исследовательской деятельности. Построение объекта и предмета исследования.

Разработчик:

Заведующая кафедрой истории права и государства РУДН, профессор

М.В. Немытина

Заведующая кафедрой
истории права и государства

М.В. Немытина

ANNOTATION OF EDUCATIONAL DISCIPLINE

Educational program

40.06.01 Jurisprudence

All profiles

Name of discipline	<i>Methodology of legal researches</i>
Size of discipline	3 Credits (108 h.)
Brief content of discipline	
Names of topics of discipline	Names of topics of discipline
1. Scientific suppositions of jurisprudence	Science as a social phenomenon. System of scientific knowledge. Legal knowledge in the system of scientific knowledge. Concept of method. Method and methodology. Classification of legal cognition methods.
2. Rise and development of jurisprudence	Subject of jurisprudence and its history. Theoretical comprehension of law and state in the framework of the Ancient philosophy. Jurisprudence in the Ancient Rome. Jurisprudence of the Middle Ages. Classical scientific rationality and legal studies. Non-classical and post non-classical scientific rationality.
3. Juridical hermeneutics	Origin of hermeneutics. Main concepts of hermeneutics. Problems of interpretation of a legal text. Problems of law understanding. Types of law understanding.
4. Modern legal studies	Changes in theory of cognition in the XXth c. Criteria of scientific knowledge. Ways and means of verification. Differentiation and integration of scientific knowledge. Methodological diversity in the XXth c. and modern jurisprudence.
5. Problems of methodology of modern legal studies	Crisis of science and scientific consciousness in the modern world. Particularities of sociocultural situation in modern Russia. Change of paradigms in legal studies.
6. Methodological approaches in legal studies	Method and methodological approach in a scientific research. Concept of methodological approach. Variety of approaches within the scientific research. Ontological reliances in cognition of law.
7. Dogmatic jurisprudence	Practical senses of dogmatic jurisprudence. Dogmatic consciousness and legal thinking. Legal dogma and legal culture.

8. Juridical constructions	Concept of juridical construction. Juridical constructions in the legal studies. Rules of law and juridical constructions. Concepts of legal studies and juridical constructions.
9. Problem of verity in legal studies	Sociological and gnosiological approaches to scientific verity. Main conceptions of verity. Problems of legal theory verification criteria.
10. Legal research algorithm	Subject of legal studies and legal research. Aims and tasks of the research. Ways and means of the research activity. Constructing object and subject of the research.

Author

Head of the Department of
History of Law and State



M.V. Nemytina

Head of Department
of History of Law and State



M.V. Nemytina

Филологический факультет
Кафедра психологии и педагогики



АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Рекомендуется
для всех основных профессиональных образовательных программ высшего образования – программ подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре

Наименование дисциплины	Педагогика высшей школы
Объём дисциплины	2 ЗЕ (72 час.)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
Раздел 1. Теоретические основы процесса обучения в высшей школе	Дидактическая система высшей школы. Общее представление о дидактической системе. Содержание высшего педагогического образования. Нормативные документы, определяющие содержание обучения. Структура процесса обучения. Функции обучения. Структура деятельности педагога и деятельность студентов. Организационные формы учебно-воспитательного процесса в ВШ. Понятие о формах организации учебно-воспитательного процесса в ВШ. Зависимость форм обучения от целей и содержания обучения. Классификация и характеристика форм организации обучения.
Раздел 2. Технологии профессионально-ориентированного обучения в высшей школе	Дидактические возможности применения в высшей школе различных методов обучения. Лекция как ведущий метод изложения учебного материала. Семинар как метод обсуждения учебного материала. Основы организации практических и лабораторных занятий. Метод самостоятельной работы и особенности его использования в высшей школе.

Разработчиками является

Профессор кафедры
психологии и педагогики
Зав. кафедрой
психологии и педагогики,
доктор психологических
наук, профессор

Г.П. Иванова

Н.Б. Карабущенко

RUDN University

Philological faculty

Annotation

Curriculum

40.06.01 Jurisprudence

Course title	Pedagogy of higher education
Academic credits	2 Credits (72 hours)
Summary of discipline	
Name of sections (subjects) of discipline	Summary of sections (subjects) of discipline:
Theoretical bases of process of training at the higher education	Didactic system of the higher education. General idea about a didactic system. Content of the higher pedagogical education. The normative documents determining the content of training. Structure of process of training. Training functions. Structure of activity of the teacher and activity of students. Organizational forms of teaching and educational process in higher education. A concept about forms of the organization of teaching and educational process of higher education. Dependence of forms of education on the purposes and content of training. Classification and characteristic of forms of the organization of training.
Technologies of the professional focused training at the higher education	Didactic opportunities of application at the higher education of various methods of training. Lecture as leading method of statement of a training material. Seminar as method of discussion of a training material. Bases of the organization of practical and laboratory researches. A method of independent work and feature of its use at the higher education.

Author:

G.P. Ivanova, Professor of Department of psychology and pedagogy

**Head of the Department
of psychology and pedagogy
Professor**



N.B. Karabushchenko

Юридический институт

АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Образовательная программа

40.06.01 Юриспруденция

Все профили

Наименование дисциплины	<i>Иностранный язык</i>
Объём дисциплины	5 ЗЕ (180 час.)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
Научно-ориентированная иноязычная коммуникация в правовой сфере с учетом отраслевой специализации.	1.1. Лексико-грамматические и стилистические особенности жанров научного стиля изложения в устной и письменной разновидностях. 1.2. Речевые стратегии и тактики устного и письменного предъявления информации по теме научного исследования в конкретной отрасли права (передача фактуальной информации, эмоциональной оценки сообщения, интеллектуальных отношений, логико-композиционная структура жанров научного стиля речи) 1.3. Иноязычная терминология основных отраслей права. Речевые модели описания структур и систем, дефиниций. 1.4. Лексико-грамматические и стилистические особенности юридических текстов на иностранном языке по программе специализации.
Профессионально ориентированный перевод в научно-правовой сфере с учетом отраслевой специализации.	2.1. Основы теории специального (юридического) перевода. Специфика эквивалентности и адекватности юридического перевода, переводческие трансформации в юридическом переводе, лексические, грамматические и стилистические особенности перевода текстов научно-правовой тематики, компенсация потерь при переводе, контекстуальные замены, многозначность терминов, словарное и контекстное значение слова. 2.2. Перевод текстов по тематике изучаемой отрасли права с иностранного языка на русский. 2.3. Перевод текстов по тематике изучаемой отрасли права с русского языка на иностранный.
ИКТ в иноязычной научно-исследовательской деятельности специалиста юридического профиля.	3.1. Использование иноязычных инфокоммуникационных ресурсов Сети для научно-исследовательской работы с юридическими текстами в условиях межкультурной

	коммуникации (сетевые лексикографические источники, юридические и двуязычные конкордансы, технологии памяти перевода).
--	--

Разработчик

Доцент кафедры
иностраных языков
юридического института



В.В. Степанова

Заведующий кафедрой

иностраных языков
юридического института



А.А. Атабекова

Peoples' Friendship University of Russia

Law Institute

OUTLINE OF ACADEMIC DISCIPLINE

Educational program

40.06.01 Jurisprudence **All programs**

Discipline	<i>Foreign Language</i>
Volume	5 Credits (180 hours)
Discipline Overview	
Topical guide	Overview of topics
Legal Interpreting Translation Studies IT in foreign communication	Legal Interpreting as a specialized area of the interpretation practice. Court Interpreting. Modes of court interpreting. Translation techniques at the level of lexis, morphology, syntax . Transposition, modulation, reformulation or equivalence, adaptation, compensation. Current Legal Translation Challenges Special attention is laid on the corpus- based translation studies and concordances.

Author:



V.V. Stepanova

Head of Department



A.A. Atabekova